



Käyttöohjekirja



Lue ohjekirja ennen koneen käyttöönottoa.

 **VIESKAN METALLI OY**

85200 ALAVIESKA, puh. 08-430 9300, fax 08-430 509

Sisällysluettelo

	sivu
– Sisällysluettelo ja alkusanat	1
– Käyttö- ja huolto-ohje	2
– Turvallisuusohjeita	5
– Takalanamallisto	6-7
– Tekniset tiedot/osaluettelot	8-14
– EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	
takuuehdot	
takuutodistus	
luovutustodistus	

Alkusanat

Onnittelumme hyvästä lanavalinnasta! VM-lanan vahva rakenne, korkea terälevy ja monipuoliset säädöt takaavat, että maansiirto-, tasaus- ja lumityösi käyvät tehokkaasti. Kestäväyytensä johdosta VM-lana palvelee Sinua pitkään.

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

 **VIESKAN METALLI OY**

85200 ALAVIESKA, puh. 08-430 9300, fax 08-430 509

Käyttöohje

TAKALANAN KÄYTTÖÖNOTTO

Tarkista, että VM-takalanasi vastaa mitoitukseltaan traktorisi tehoa ja painoa.

- Traktori teho maksimissaan 140 HV
- Kytke lana traktorin kolmipistenostolaitteisiin peruuttamalla traktorin vetovarret lanan vetovarrenkorvakkeiden väliin vetotappien kohdalle
- Kytke traktorisi käsijarru päälle
- Asenna vetotapit ja lukitussokat paikoilleen
- Asenna työntövarsi lanan työntövarrenkorvakkeiden väliin ja asenna työntövarren tappi ja sokka paikoilleen
- Nosta lana vähän irti alustasta
- Nosta tukijalka ylös ja lukitse yläasentoon.
- Tarkista, että nostovarsien sivurajoittimet on lukittu, säädä tarvittaessa.
- Suorita terän-, rungon- ja ottavuudensäädöt ja lukitse säädöt lukitustapeilla (mekaaniset mallit)
- Kytke lanan hydrauliletkut paikoilleen (hydrauliset mallit).
- Puhdista sylinterien varret (kromiosat) kuljetuksen aikana mahdollisesti tulleet liasta ja voitele ohuesti moottoriöljyllä.
- Kokeile hydraulisäättöjä ja varmista, ettei sylintereiden käyttösuunta poikkea totutusta (merkitse letkut ja liittimet tarvittaessa)
- Nosta lana varovasti nostolaitteella ylimpään asentoon ja tarkista, ettei traktorin työntövarsi nouse liian ylös ja kosketa hyttiin.
- Kun irrotat VM-takalanaa traktoristasi, tarkista että alusta on tasainen ja riittävän luja
- Kytke traktorisi käsijarru päälle
- Lukitse tukijalka ala-asentoon
- Irroita hydrauliletkut, työntö- ja nostovarret

TUTUSTU TAKALANAN TURVALLISUUSOHJEISIIN ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA!

Suosittelemme sylinterille kaksoispainerajoitinta, mikä estää sylinterin rikkoutumisen.

VM 350 JH/380 JH kaksoispainerajoitin tankkiliitännällä vakiona.

Huolto-ohjeet

- tarkista kulutusterän kuluneisuus
- varmista, ettei terän kiinnitysosa pääse kulumaan
- varmista, että terän kiinnityspultit ovat tiukalla
- tarkista hydrauliletkujen kunto
- suorita sylinterien nivellaakereiden ja teränkääntölaipan sekä teränkääntöholkin rasvaus säännöllisesti

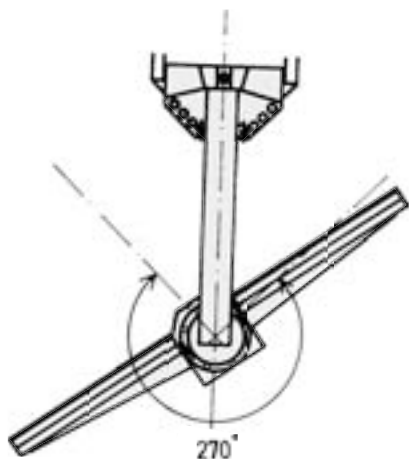
Varastosäilytys:

- pese lana lämpimällä vedellä ja pesuaineella
- säilytä lanaa mielellään katoksen alla

KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ VM-VARAOSIA, SE TAKAA LANASI TOIMIVUUDEN JA TURVALLISUUDEN!

HUOM! Varaosia tilattaessa ilmoitettava aina takalanan tyyppi ja valmistusnumero.

Säädöt



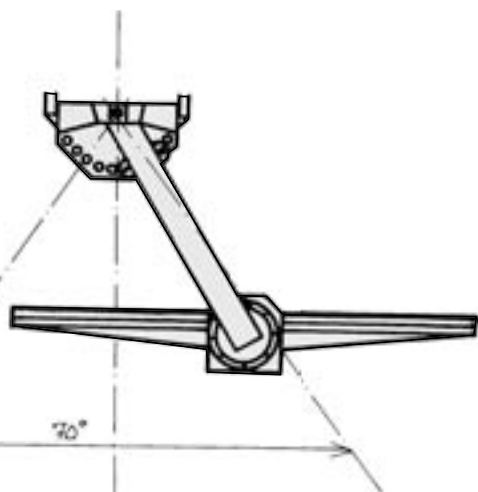
Kuva 1: TERÄNSÄÄTÖ

Hydrauliset mallit:

- suorita terälevyn kääntö vetoasennosta puskuasentoon siten, että ennen sylinterin kuolokohtaa painat kaasua ja sylinterin kuolokohdassa vaihdat hydrauliventtiilin käyttösuuntaa, jolloin terälevy kääntyy vauhdilla kuolokohdan ohi
- aurauksulman säätö portaattomasti kuvan mukaan
- älä kuormita terälevyä sylinterin ollessa lähellä kuolokohtaa (sylinterin ylikuormitusvaara)

Mekaaniset mallit

- 24 asentoa, 15° välein/360°
- lukitus kahdella lukitustapilla



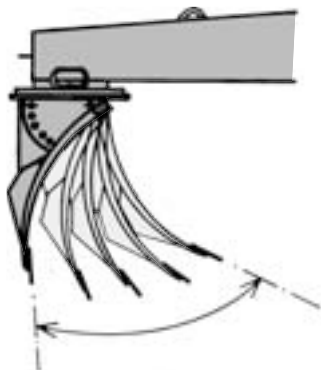
Kuva 2: RUNGONSÄÄTÖ

Hydrauliset mallit:

- portaattomasti kuvan mukaan

Mekaaniset mallit:

- 7 asentoa
- lukitus kahdella lukitustapilla
- suorita rungonsäätö rungon ollessa vaakasuorassa asennossa
- älä suorita rungonsäätöä nostolaitteen ollessa yläasennossa tai traktorin ollessa kallellaan.



Kuva 3: OTTAVUUDENSÄÄTÖ

Hydrauliset mallit:

- portaattomasti kuvan mukaan

Mekaaniset mallit:

- 5 asentoa
- lukitus yhdellä lukitustapilla

Suorita ottavuudensäätö seuraavasti:

- nosta terälevy n. 0,5 m irti alustasta
- irroita lukitussokka ja -tappi
- valitse työsi mukaan tehokkain ottavuussäätö
- asenna lukitustappi ja -sokka

Turvallisuusohjeita

Tutustu takalanan käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ennen laitteen käyttöönottoa. Laitetta saa käyttää vain sen käyttöön perehtynyt henkilö.

1. ENNEN LANAN KYTKEMISTÄ varmista, että

- traktorisi käsijarru on päällä
- traktorin ja lanan välissä ei ole ketään

2. KYTKETTÄESSÄ LANAA TRAKTORIIN

- varmista, että kaikki tarvittavat lukitustapit ja -sokat ovat paikoillaan
- varmista, että hydrauliletkut ovat paikoillaan ja oikeinpäin kytketyt
- hydrauliletkuja kytkiessä vältä hydraulijohdon ihokosketusta
- älä ole traktorin ja takalanan välissä nostolaitetta käytettäessä
- varmista, että tukijalka on lukittu ylös ennen liikkeellelähtöä
- älä mene ylösnostetun lanan alle

3. TYÖSKENNELTÄESSÄ LANALLA

- noudata tieliikennelakia ja -asetuksia liikkeessäsi yleisellä tiellä
- varmista, ettei asiattomia ole lanan välittömässä läheisyydessä
- ota huomioon, että traktorilla kääntyessä takalanan terälevyn kulkulinja poikkeaa huomattavasti traktorin ajolinjasta
- traktorin ja lanan pysähtyessä äkillisesti esteeseen on törmäysvaara; Sovita traktorisi ajonopeus sellaiseksi, ettei itsellesi, traktorille, lanalle tai muulle liikenteelle aiheudu vaaraa
- ota huomioon, että lanalla sivulle aurattaessa mahdollinen este, aurattava maa-aines tai lumimassa voi kääntää traktoria sivusuunnassa

4. MEKAANISTA TAKALANAA SÄÄDETTÄESSÄ

- suorita säätöreikien kohdistus lukitustapilla, ei sormella
- kun suoritat terälevyn säätöä, varo jättämästä käsiäsi terälevyn ja rungon väliin
- kun suoritat rungonsäätöä, varo jättämästä käsiäsi rungon ja vetokolmion väliin
- varo suorittamasta rungonsäätöä nostolaitteen ollessa ylhäällä tai traktorin ollessa kaltevalla tasolla, sillä lukitustapin irroituksen jälkeen lana voi kääntyä äkillisesti, suorita säätö tasaisella alustalla rungon ollessa vaaka-asennossa
- kun suoritat ottavuudensäätöä, lukitustapin irroituksen jälkeen terälevy voi kääntyä äkillisesti ja aiheuttaa vaaratilanteen, nosta terälevy n. 0.5 m irti maasta ja suorita säätö

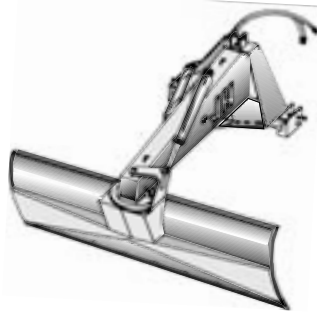
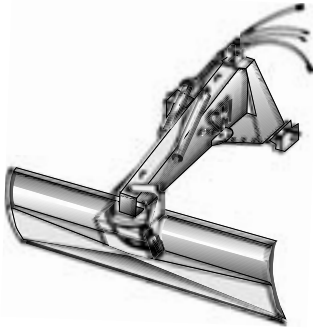
5. IRROITETTAESSA LANAA

- kytke traktorisi käsijarru päälle
- tarkista, että alusta on tasainen ja riittävän kantava
- lukitse tukijalka ala-asentoon

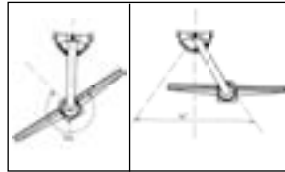
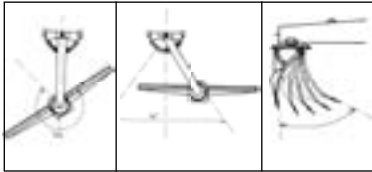
Hydrauliset

SH-malli

JH-malli



SÄÄTÖMAHDOLLISUUDET



LISÄVARUSTEET



Kulutusterä K -malleihin
ensiasennusterä
12x110x2200/2500 Karkaistu



Hammasterä hammas/hammas
12x200x2500/3000
Karkaistu



Kulutusterä 10x200x2500 / 3000
Karkaistu



Hammasterä sileä/hammas
12x200x3000/3500/3800
Ensiasennusterä 300/350/380



Hammasterä sileä/hammas
10x200x2500/ Karkaistu
Ensiasennusterä VM 250

Pulttijako 220K 290 mm
muut 305 mm

Terän pultit asennettava
alimmaisiiin pulttireikiin.

TEKNISET TIEDOT / HYDRAULISET LANAT

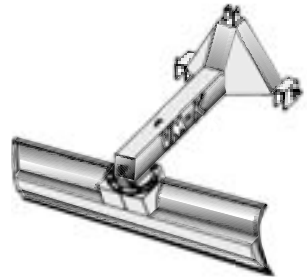
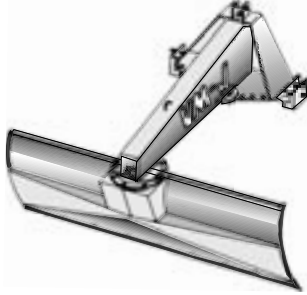
MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ	HINTA
250 JH1	2500	730	600	Hydr.	Mek.	—	
300 JH1	3000	730	680	"	Mek.	—	
250 JH2	2500	730	640	"	Hydr.	—	
300 JH2	3000	730	720	"	Hydr.	—	
VM 250 SH1	2500	730	630	"	Mek.	Mek.	
300 SH1	3000	730	720	"	Mek.	Mek.	
250 SH2	2500	730	670	"	Hydr.	Mek.	
300 SH2	3000	730	760	"	Hydr.	Mek.	
250 SH3	2500	730	710	"	Hydr.	Hydr.	
300 SH3	3000	730	800	"	Hydr.	Hydr.	
350 JH	3500	750	945	"	Hydr.	—	
380 JH	3800	750	1000	"	Hydr.	—	

Mekaaniset

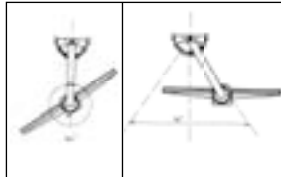
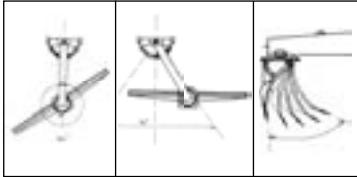
S-malli

J-malli

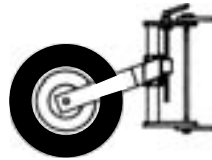
K-malli



SÄÄTÖMAHDOLLISUUDET



Sivulevy



Tukipyörä

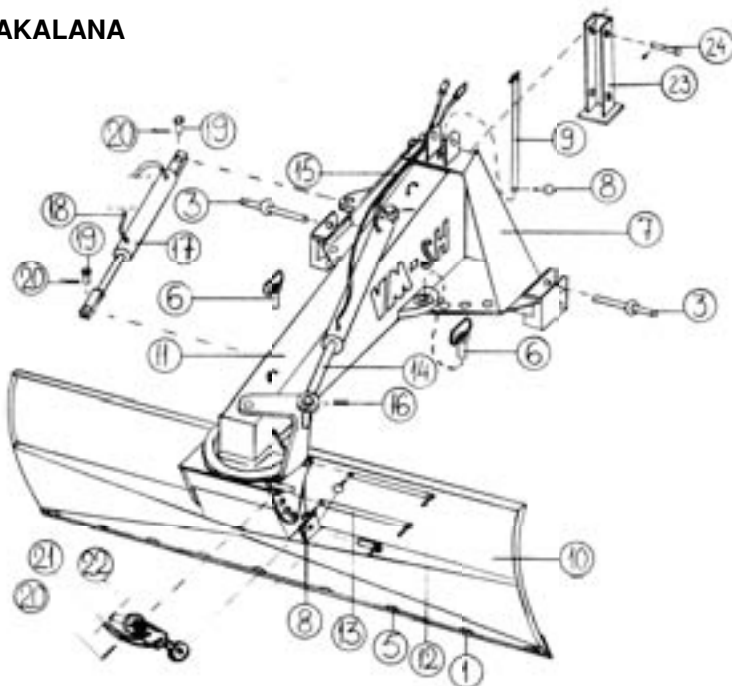
TEKNISET TIEDOT / MEKAANISET LANAT

MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ	HINTA
VM 220 K	2200	600	300	Mek.	—	—	
VM 250 J	2500	730	520	"	Mek.	—	
300 J	3000	730	610	"	Mek.	—	
VM 250 S	2500	730	560	"	Mek.	Mek.	
300 S	3000	730	650	"	Mek.	Mek.	

HYDRAULISET MALLIT

VM 250 SH1 TAKALANA

300 SH1
250 SH2
300 SH2
250 SH3
300 SH3



Osaluettelo

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Kulutusterä | 14 Teränkääntösyylinteri |
| 3 Vetotappi | 15 Teränkääntösyylinterin hydrauliletkut |
| 5 Kulutusterän kiinnityspultti | 16 Putkisokka |
| 6 Rungonsäädön lukitustappi | 17 Rungonkääntösyylinteri |
| 7 Vetokolmio | 18 Rungonkääntösyylinterin hydrauliletkut |
| 8 Rengassokka | 19 Rungonkääntösyylinterin kiinnitystappi |
| 9 Vetokolmion kiinnitystappi | 20 Haarasokka |
| 10 Terälevy | 21 Ottavuudensäätösyylinterin hydrauliletkut |
| 11 Runko | 22 Ottavuudensäätösyylinteri |
| 12 Terälevyn kiinnitystappi | 23 Tukijalka |
| 13 Ottavuuden säätötappi | 24 Tukijalan lukitustappi |

HUOM! Varaosia tilattaessa ilmoitettava aina takalanan tyyppi ja valmistusnumero.

TEKNISET TIEDOT

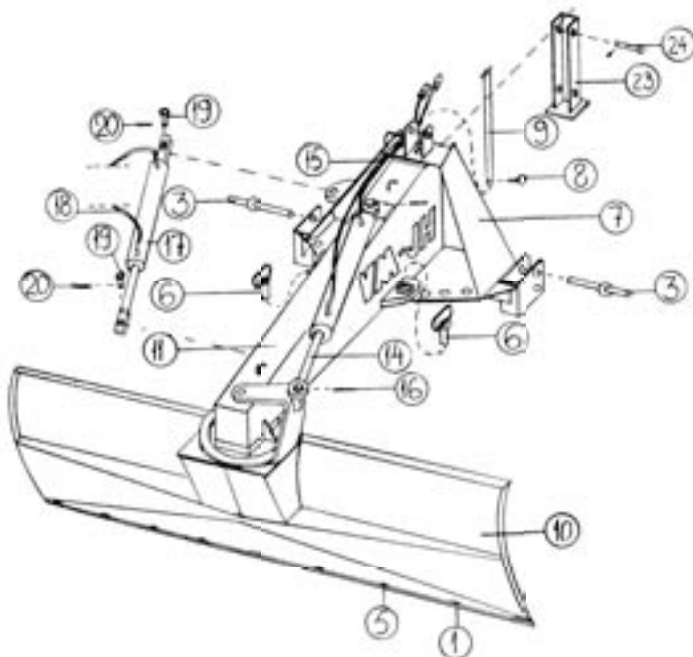
MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ
VM 250 SH1	2500	730	630	Hydr.	Mek.	Mek.
300 SH1	3000	730	720	"	Mek.	Mek.
250 SH2	2500	730	670	"	Hydr.	Mek.
300 SH2	3000	730	760	"	Hydr.	Mek.
250 SH3	2500	730	710	"	Hydr.	Hydr.
300 SH3	3000	730	800	"	Hydr.	Hydr.

VM 250 JH1 **TAKALANA**

300 JH1

250 JH2

300 JH2



Osaluettelo

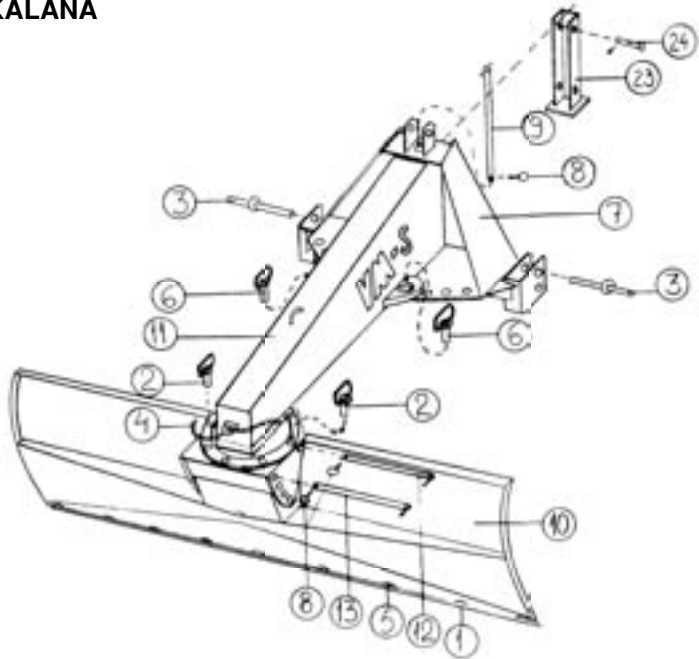
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Kulutusterä | 14 Teränkääntösylinteri |
| 3 Vetotappi | 15 Teränkääntösylinterin hydrauliletkut |
| 5 Kulutusterän kiinnityspultti | 16 Putkisokka |
| 6 Rungonsäädön lukitustappi | 17 Rungonkääntösylinteri |
| 7 Vetokolmio | 18 Rungonkääntösylinterin hydrauliletkut |
| 8 Rengassokka | 19 Rungonkääntösylinterin kiinnitystappi |
| 9 Vetokolmion kiinnitystappi | 20 Haarasokka |
| 10 Terälevy | 23 Tukijalka |
| 11 Runko | 24 Tukijalan lukitustappi |

TEKNISET TIEDOT

MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ
VM 250 JH1	2500	730	600	Hydr.	Mek.	—
300 JH1	3000	730	680	"	Mek.	—
250 JH2	2500	730	640	"	Hydr.	—
300 JH2	3000	730	720	"	Hydr.	—

MEKAANISET MALLIT

VM 250 S TAKALANA
300 S



Osaluettelo

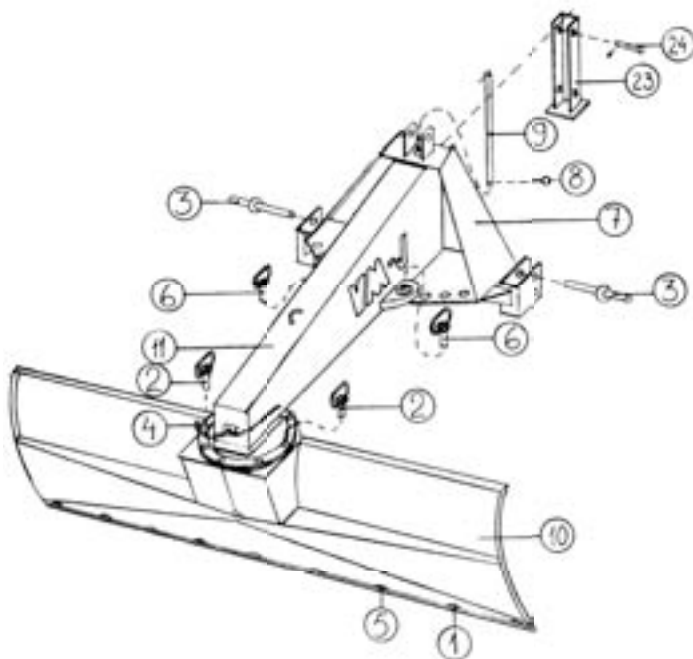
- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Kulutusterä | 9 Vetokolmion kiinnitystappi |
| 2 Teränsäädön lukitustappi | 10 Terälevy |
| 3 Vetotappi | 11 Runko |
| 4 Lukitustapin kiinnitysketju | 12 Terälevyn kiinnitystappi |
| 5 Kulutusterän kiinnityspultti | 13 Ottavuuden säätötappi |
| 6 Runkosäädön lukitustappi | 23 Tukijalka |
| 7 Vetokolmio | 24 Tukijalan lukitustappi |
| 8 Rengassokka | |

HUOM! Varaosia tilattaessa ilmoitettava aina takalanan tyyppi ja valmistusnumero.

TEKNISET TIEDOT

MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ
VM 250 S	2500	730	560	Mek.	Mek.	Mek.
300 S	3000	730	650	Mek.	Mek.	Mek.

VM 250 J **TAKALANA**
300 J



Osaluettelo

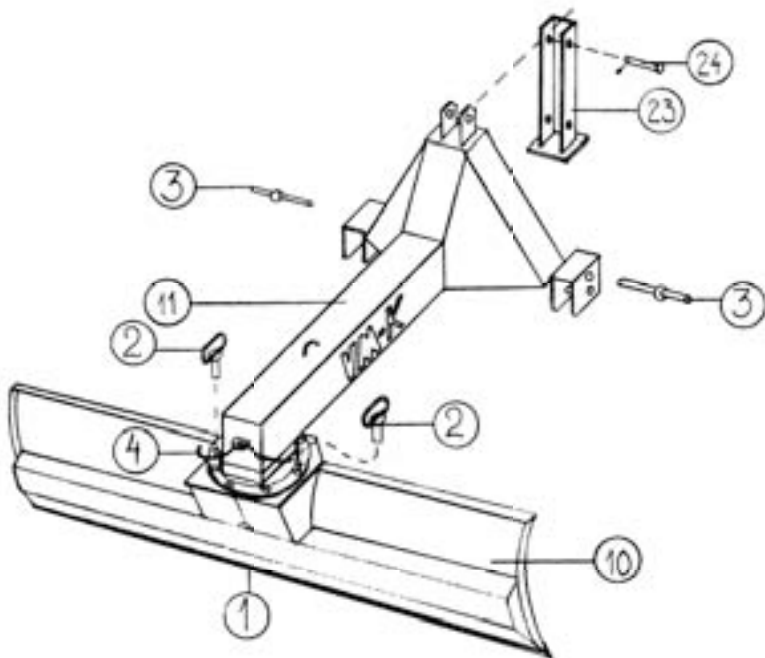
- 1 Kulutusterä
- 2 Teränsäätön lukitustappi
- 3 Vetotappi
- 4 Lukitustapin kiinnitysketju
- 5 Kulutusterän kiinnityspultti
- 6 Runkosäädön lukitustappi
- 7 Vetokolmio
- 8 Rengassokka
- 9 Vetokolmion kiinnitystappi
- 10 Terälevy
- 11 Runko
- 23 Tukijalka
- 24 Tukijalan lukitustappi

HUOM! Varaosia tilattaessa ilmoitettava aina takalanan tyyppi ja valmistusnumero.

TEKNISET TIEDOT

MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ
VM 250 J	2500	730	520	Mek.	Mek.	—
300 J	3000	730	610	Mek.	Mek.	—

VM 220 K TAKALANA



Osaluettelo

- 1 Kulutusterä
- 2 Teränsäätön lukitustappi
- 3 Vetotappi
- 4 Lukitustapin kiinnitysketju
- 10 Terälevy
- 11 Runko
- 23 Tukijalka
- 24 Tukijalan lukitustappi

HUOM! Varaosia tilattaessa ilmoitettava aina takalanan tyyppi ja valmistusnumero.

TEKNISET TIEDOT

MALLI	TYÖLEVEYS mm	TERÄNKORK. mm	PAINO kg	TERÄN- SÄÄTÖ	RUNGON- SÄÄTÖ	OTTAVUUS- SÄÄTÖ
VM 220 K	2200	600	300	Mek.	—	—



ilmoittaa vastaavansa, että seuraava takalana tyyppi:

**VM 220 K, VM 250 J, VM 300 J, VM 250 S, VM 300 S,
VM 250 JH, VM 300 JH, VM 250 SH, VM 300 SH**

johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa EU direktiivissä 89/392 mainittuja perusturvallisuus- ja terveysvaatimuksia sekä muita sitä koskevia EU-direktiivejä.
Alavieska 1.1.1995

John Anderson

Ari Koutonen
toimitusjohtaja

TAKUUEHDOT

Takuun voimassaolo VM-takuu on voimassa 12 kk ostopäivästä lukien.

Takuu korvaa

- ne vaurioituneet osat, jotka todetaan rikkoutuneen normaalikäytössä valmistus- ja raaka-ainevikojen vuoksi.
- yllämainittujen osien vaihdosta tehtaallamme syntyneet työkustannukset

Takuu ei korvaa

- Laitteen rahtikuluja
- Traktorille, kuljettajalle tai kolmannelle osapuolelle aiheutuneita vahinkoja
- Mahdollisia seurannaiskuluja, jotka aiheutuvat laitteesta olevasta vauriosta. Takuu ei korvaa menetettyä työaikaa.
- Laitetta, johon on itse tehty muutoksia
- Vaurioita, jotka aiheutuvat laitteen luonnollisesta kulumisesta, vääristä huoltotoimenpiteistä, laiminlyönneistä, onnettomuuksista, kytkentävirheistä, laitteen ylikuormittamisesta, käyttäjän kokemattomuudesta tai ei-alkuperäisvaraosien käyttämisestä johtuvista vaurioista
- ylikuormituksesta johtuvaa sylinterin rikkoutumista

Takuuajan vaihdettujen osien takuuajan päättyminen samanaikaisesti
laitteen takuuajan kanssa.

TAKUUTODISTUS

Tuote	tyyppi	sarjanumero
-------	--------	-------------

Myyjä  **HANKKIJÄ**  **MAATALOUS**

Ostopäivä _____

Myyjän allekirjoitus ja nimenselvennys _____

LUOVUTUSTODISTUS

Allekirjoituksellaan laitteen ostaja vahvistaa saaneensa laitteen ohjekirjan ja tutustuneensa siihen.

Aika ja paikka _____ Ostajan allekirjoitus ja nimenselvennys

Lue ohjekirja ennen koneen käyttöönottoa.

 **VIESKAN METALLI OY**

85200 ALAVIESKA, puh. 08-430 9300, fax 08-430 509